

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

(w tysiącach EUR)

Rachunek dochodów i wydatków za lata budżetowe 2004 i 2005		
	2005	2004
Różnice w zakresie zaliczek/finansowania z góry dla dostawców	5 296	56
Prowizje	-106	
Pozostałe pozycje	-515	
<b>Wynik korekt ekonomicznych w roku obrachunkowym (e)</b>	<b>4 435</b>	<b>2 343</b>

Uwaga: Podane sumy nie są dokładne w związku z zastosowanymi zaokrągleniami.

Źródło: Dane Agencji. Powyższa tabela przedstawia skróconą wersję danych dostarczonych przez Agencję w jej własnym sprawozdaniu finansowym.

2. zatwierdza zamknięcie księgi dochodów i wydatków Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2005;

3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Dyrektorowi Wykonawczemu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

### 3.

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu na rok budżetowy 2005 (C6-0397/2006 — 2006/2164(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu na rok budżetowy 2005 <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Agencji <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 — C6-0080/2007),
- uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(3)</sup>, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu <sup>(4)</sup>, a w szczególności jego art. 19,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(5)</sup>, a w szczególności jego art. 94,

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 13.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 30.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 208 z 5.8.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1891/2006 (Dz.U. L 394 z 30.12.2006, str. 1).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

- uwzględniając art. 71 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A6-0114/2007),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż uzyskał uzasadnioną pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2005 r. jest wiarygodne oraz że transakcje, których dotyczy sprawozdanie, zostały, jako całość, przeprowadzone legalnie i prawidłowo;
- B. mając na uwadze, że w dniu 27 kwietnia 2006 r. Parlament Europejski udzielił Dyrektorowi absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2004<sup>(1)</sup>, a w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- zauważa, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził pewną liczbę uchybień w systemie kontroli wewnętrznej;
  - z żalem przyjmuje niewielkie wykorzystanie środków na przeciwdziałanie zanieczyszczeniu mórz; wykorzystano zaledwie 200 000 EUR z 700 000 EUR dostępnych w ramach środków na zobowiązania i środków na płatności, czyli 28 %;

#### **Uwagi ogólne dotyczące większości agencji UE, do których odnosi się wymóg uzyskania absolutorium**

1. uważa, że stale rosnąca liczba agencji wspólnotowych oraz działania niektórych z nich nie wydają się mieścić w ramach ogólnych założeń i że kompetencje niektórych agencji nie zawsze odpowiadają rzeczywistym potrzebom Unii lub oczekiwaniom jej obywateli, oraz stwierdza, że generalnie agencje nie zawsze cieszą się dobrym wizerunkiem lub opinią;
2. zachęca w związku z tym Komisję do określenia ogólnych ramowych założeń dotyczących tworzenia nowych agencji wspólnotowych oraz do przedstawienia analizy kosztów i korzyści przed powołaniem każdej nowej agencji, przy jednoczesnej dbałości o unikanie wszelkiego wzajemnego powielania się działań agencji lub pokrywania się działań agencji z działaniami innych organizacji europejskich;
3. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przedstawienia opinii w sprawie analizy kosztów i korzyści, zanim Parlament podejmie swoją decyzję;
4. zachęca Komisję do przedstawiania co pięć lat analizy wartości dodanej każdej działającej agencji; zachęca wszystkie właściwe instytucje, aby w przypadku negatywnej oceny wartości dodanej agencji podjęły niezbędne kroki, zmieniając mandat tej agencji lub ją likwidując;
5. zwążywszy na rosnącą liczbę agencji regulacyjnych, z żalem przyjmuje fakt, że negocjacje dotyczące projektu porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie zarządzania tymi agencjami nie przyniosły dotąd skutku, i zwraca się do właściwych służb Komisji o dołożenie wszelkich starań we współpracy z Trybunałem Obrachunkowym, aby takie porozumienie zostało szybko osiągnięte;
6. stwierdza, że odpowiedzialność budżetowa Komisji wymaga ściślejszego powiązania agencji z Komisją; wzywa Komisję i Radę do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu przyznania Komisji do 31 grudnia 2007 r. mniejszości blokującej w organach nadzorczych agencji regulacyjnych oraz do uwzględnienia takiej mniejszości z góry w przypadku powoływania nowych agencji;
7. zachęca Trybunał Obrachunkowy do umieszczenia w sprawozdaniu rocznym dodatkowego rozdziału, poświęconego wszystkim agencjom podlegającym procedurze uzyskania absolutorium w ramach rozliczeń Komisji, w celu uzyskania dużo wyraźniejszego obrazu wykorzystania przez agencje unijnych funduszy;
8. przypomina o zasadzie, zgodnie z którą wszystkie agencje wspólnotowe, dotowane lub nie, podlegają absolutorium udzielanemu przez Parlament, nawet w przypadkach, gdy na mocy ich aktu założycielskiego istnieje inny organ udzielający absolutorium;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 340 z 6.12.2006, str. 123.

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

9. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przeprowadzenia audytów należytego zarządzania finansami we wszystkich agencjach oraz do zdania sprawozdania właściwym komisjom Parlamentu, z Komisją Kontroli Budżetowej łącznie;
10. zauważa, że liczba agencji stale rośnie i że zgodnie z odpowiedzialnością polityczną Komisji w zakresie funkcjonowania agencji, daleko wykraczającą poza zwykłe wsparcie logistyczne, istnieje coraz pilniejsza potrzeba, aby dyrektorzy generalni Komisji odpowiedzialni za tworzenie i nadzorowanie agencji wypracowali wspólne podejście do tych organów; uważa, że struktura podobna do struktury stworzonej z myślą o koordynacji działań zaangażowanych dyrekcji generalnych stanowiłaby pragmatyczne rozwiązanie służące temu celowi;
11. zachęca Komisję do zapewniania agencjom lepszego wsparcia administracyjnego i technicznego, biorąc pod uwagę coraz bardziej skomplikowane przepisy administracyjne Wspólnoty i problemy natury technicznej;
12. stwierdza brak organu dyscyplinarnego we wszystkich agencjach wspólnotowych i zwraca się do służb Komisji o przyjęcie niezbędnych środków w celu szybkiego wdrożenia odpowiedniego mechanizmu;
13. wysoko ocenia znaczną poprawę koordynacji prac agencji, umożliwiającą im rozwiązywanie powracających problemów i zwiększającą skuteczność ich współpracy z Komisją i Parlamentem;
14. uważa, że tworzenie przez kilka agencji wspólnych działów wspierających, zajmujących się harmonizowaniem informatycznych systemów zarządzania finansowego z odpowiednimi systemami Komisji, jest praktyką, która powinna być kontynuowana i szerzej stosowana;
15. wzywa agencje do ściślejszej współpracy i lepszego stosowania kryteriów porównawczych w odniesieniu do podmiotów działających w terenie; zachęca Komisję do przyjmowania środków, które uzna ona za niezbędne do wspomoczenia agencji w poprawie ich wizerunku i uwidocznieniu ich działalności;
16. wzywa Komisję, aby przedstawiła propozycję zharmonizowania formatu rocznych sprawozdań agencji w celu opracowania wskaźników wydajności pozwalających na porównywanie efektywności agencji;
17. zachęca agencje do przedstawiania na początku roku wskaźników wydajności służących za podstawę do ich oceny;
18. zachęca wszystkie agencje do szerszego stosowania celów SMART, co powinno prowadzić do bardziej realistycznego planowania i realizacji wyznaczonych zadań;
19. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że Komisja również ponosi odpowiedzialność za zarządzanie (finansowe) agencjami; w związku z tym wzywa Komisję do nadzorowania, a w razie potrzeby do kierowania zarządzaniem różnych agencji oraz wspomaganie go, szczególnie w odniesieniu do właściwego stosowania procedur przetargowych, przejrzystości procedur zatrudnienia, należytego zarządzania finansami (niepełne wykorzystanie środków i przekroczenie budżetu) oraz – co najważniejsze – właściwego stosowania przepisów dotyczących ram kontroli wewnętrznej;
20. uważa, że programy pracy agencji powinny przedstawiać ich wkład pod względem wykonanych zadań i w wymierny sposób oraz że należy zwrócić należyłą uwagę na opracowane przez Komisję standardy kontroli wewnętrznej;

### ***Uwagi szczegółowe***

21. zauważa, że na wykonanie budżetu na rok budżetowy 2005 wpływ miały opóźnienia w rekrutacji personelu oraz że ta sytuacja miała konsekwencje dla wykorzystania środków na wydatki administracyjne;

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

22. zauważa, że zarządzanie kosztami działań nie zostało wdrożone, mimo że w rozporządzeniu finansowym Agencji przewidziano jego wprowadzenie zgodnie z modelem zastosowanym do budżetu ogólnego, z myślą o lepszym monitorowaniu wyników;
23. jest zaniepokojony, że skomputeryzowany system księgowości Agencji służący rachunkowości ogólnej pozwala na dokonywanie bezpośrednich zmian w zapisach księgowych, bez dziennych zapisów korygujących;
24. nalega, aby wykaz pasywów wprowadzany do bilansu był sprawdzany z większą starannością, gdyż obecnie pasywa są przeszacowane o co najmniej 92 000 EUR (tzn. niemal 10% pasywów bieżących), odpowiadające towarom i usługom, które w dniu 31 grudnia 2005 r. nie zostały jeszcze otrzymane;
25. zauważa, że dokumentacja transakcji, warunek wstępny istnienia wiarygodnego systemu kontroli wewnętrznej, wykazała pewne niedoskonałości oraz że dokumenty dotyczące zobowiązań i płatności były często niekompletne lub niejasne;
26. jest zdania, że trudno dokładnie określić całkowitą liczbę umów zrealizowanych w ciągu roku budżetowego oraz liczbę umów w toku; wzywa do uściślenia systemu kontroli, poczynwszy od przyjęcia minimalnych standardów dotyczących procedur administracyjnych i kontrolnych, w tym charakteru i organizacji danych;
27. zauważa, że klauzule umów przewidujące prefinansowanie nie są standaryzowane pod względem postanowień dotyczących gwarancji bankowych; zwraca się do Agencji o niezwłoczne rozwiązanie tego problemu;
28. zauważa ponadto liczne niedoskonałości w zarządzaniu zamówieniami publicznymi i nalega, by Agencja przestrzegала wszystkich wymogów prawnych;
29. wyraża ubolewanie z powodu faktu, że opóźnienia w zatrudnianiu personelu niekorzystnie wpłynęły na wykorzystanie środków na działalność operacyjną (Tytuł III); z zadowoleniem przyjmuje podjętą przez Agencję decyzję o opracowaniu planu zatrudniania personelu oraz nalega, by unikać w przyszłości tego rodzaju opóźnień, tak aby Agencja mogła być w pełni operacyjna.

---

P6\_TA(2007)0124

## Absolutorium za rok 2005: Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego

### 1.

**Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2005 (C6-0398/2006 — 2006/2165(DEC))**

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2005 <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Agencji <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
- uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 10.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 6.